

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 38 (1976)
Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**En
visite chez
nos clients:**

Monsieur Otto Herren, agriculteur, 1700 Givisiez FR

La photo vous montre Monsieur Herren avec son étalon JIVAGO qui a obtenu le premier prix lors du concours au printemps 1976 à Fribourg.

M. Herren fait l'élevage de chevaux et travaille son domaine avec deux tracteurs Hürlimann D 90 et D 115 pour lesquels il utilise depuis de longues années notre huile pour moteurs BLASOL et BLASOL 922, l'additif pour le carburant Diesel assurant un bon fonctionnement des tracteurs aussi bien bas- ses températures. Pour le graissage, M. Herren utilise BLASOLUBE et l'appareil pour remplir les pompes.

L'huile pour moteurs BLASOL est une huile à laquelle on peut se fier. Les spécialistes de notre service technique et de nos laboratoires contrôlent minutieusement la fabrication et veillent à ce que seuls soient utilisées les huiles adéquates et les doses optimales des additifs les plus efficaces.

D'ailleurs, leur longue expérience est aussi à votre disposition. Si vous avez des problèmes de lubrification, téléphonez-nous. Nous vous conseillerons sans engagement. Les huiles pour moteurs BLASOL et les graisses lubrifiantes BLASOLUBE protègent vos machines et vos moteurs plus longtemps et mieux.

Directement chez le fabricant:

Blaser

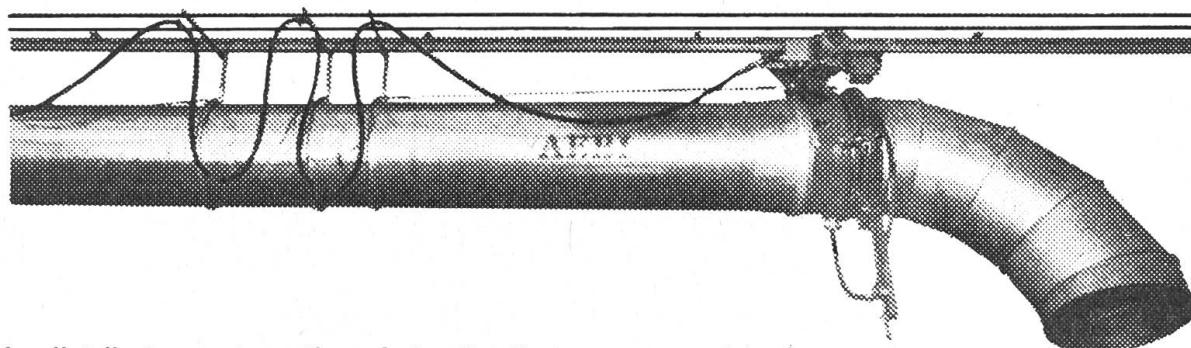
Blaser + Cie SA, 3415 Hasle-Rüegsau, Tél. 034 61 37 71

Distributeurs automatiques de qualité AEBI

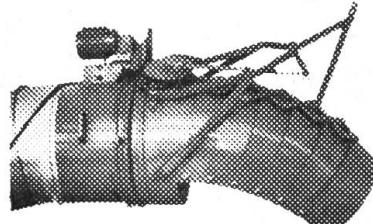
Distributeur télescopique entièrement automatique avec coude pivotant, maintenant de propre fabrication en qualité bien connue AEBI, adapté

aux diamètres de tuyaux de 400 et 500 mm, pour des surfaces de déchargement d'une longueur de jusqu'à 37 m et une largeur de 15 m.

Sur demande: Coffret de commande électronique, manœuvrable depuis le sol et en complément manipulateur pour commande à main.

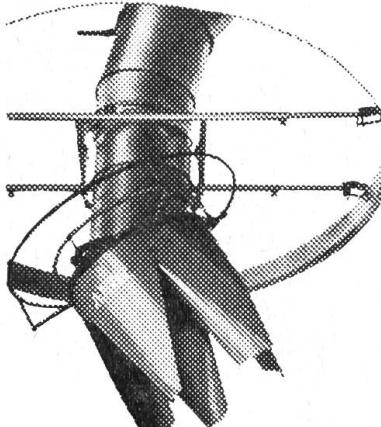


Le distributeur automatique Fe-Gu commandé par moteur électrique. Pour tuyauteries de 400 et 500 mm Ø. Surface de déchargement jusqu'à 7.00 m de profondeur et 12.00 m de largeur.

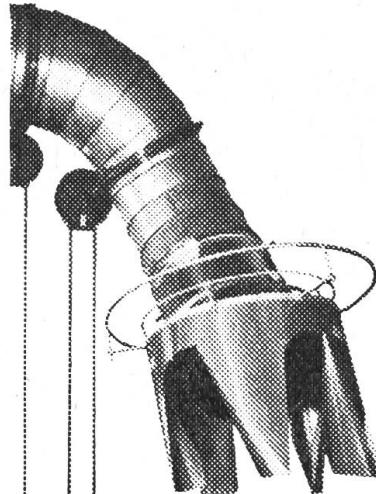


Profitez de notre expérience de plus de 20 ans dans ce genre d'installations. Seul le spécialiste peut se prononcer sur le système le plus approprié.

Le distributeur automatique AEBI-Aéromatic pour silage, sans moteur, actionné par l'air du souffleur. Pour silos jusqu'à 5.00 m de Ø, convenant pour tuyauteries de 250, 310, 380 et 400 mm.



Le distributeur semi-automatique AEBI-Aéromatic pour le foin, sans moteur, combiné avec la télécommande AEBI pour conduites de 400 et 500 mm.



Bon pour prospectus des distributeurs automatiques Aebi et Fe-Gu / des distributeurs «Aéromatic» pour silage et foin (soulignez s. v. pl. ce qui convient)

Découper et adresser à
Aebi & Co SA
fabrique de machines
3400 Burgdorf

Téléphone 034 2164 21 381

20

Adresse:

AEBI

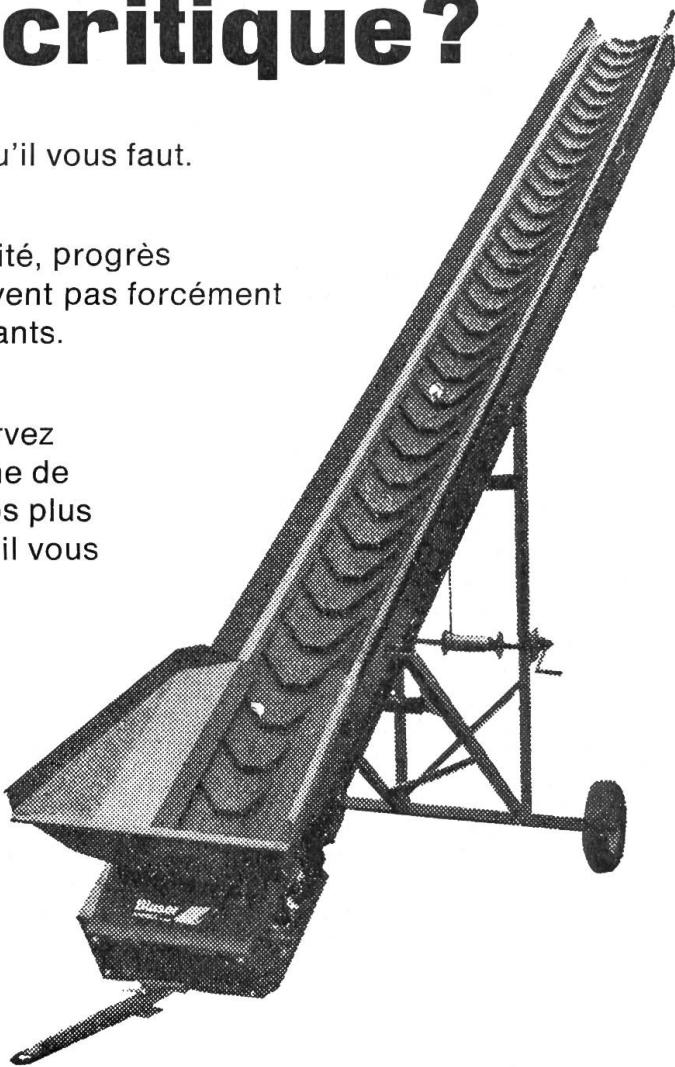
Etes-vous à cheval sur les prix et critique?

Vous trouverez alors chez nous ce qu'il vous faut.

Car les vraies valeurs telles que qualité, progrès et sécurité dans les appareils ne doivent pas forcément être chères. Demandez les prix-courants.

Quel que soit l'emploi que vous réservez à un tapis roulant, le vaste programme de transporteurs BLASER répondra à vos plus hautes exigences. Nous avons ce qu'il vous faut.

Celui que achète un tapis roulant BLASER sait qu'il peut compter sur un excellent service compris — des pièces détachées fabriquées dans la maison — par conséquent une valeur durable de l'appareil et la sécurité à la ferme.



Et encore — à propos de sécurité — en travaillant les tapis roulants, nous avons accordé la plus grande attention à la série de modèles 1976.

Envoyez-moi, s.v.p., une documentation complète sur

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> tapis tous usages | <input type="checkbox"/> tapis basculants et d'aménée |
| <input type="checkbox"/> tapis en caoutchouc | <input type="checkbox"/> tapis pour fourrages |
| <input type="checkbox"/> tapis verticaux | <input type="checkbox"/> programme complet des tapis roulants BLASER |

Marquer d'une croix ce qui convient

Nom: _____

Rue: _____

NP / Lieu: _____

Le spécialiste dans la technique moderne des tapis roulants

Blaser



Fabrique de machines BLASER SA
3422 Kirchberg / Rüdtligen
Téléphone 034 - 45 14 44

Hürlimann

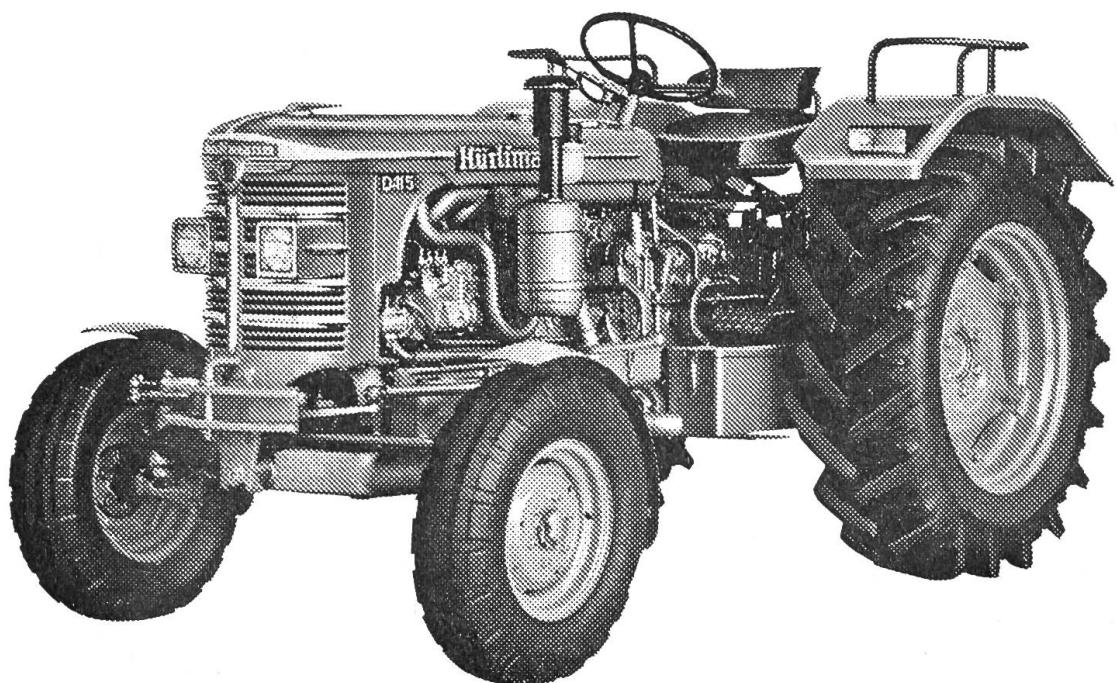
Avantages uniques:

- Direction à virage complet avec un rayon de braquement de 3,17 mètres seulement!
- Essieu AV oscillant à ressorts compensateurs (essieu de santé)!
Tout propriétaire de tracteur connaissant la supériorité unique de cet essieu, ne voudra plus jamais s'en passer.
- En série: trois soupapes de commande hydrauliques.

Nouveauté importante: moteur avec turbo-compresseur

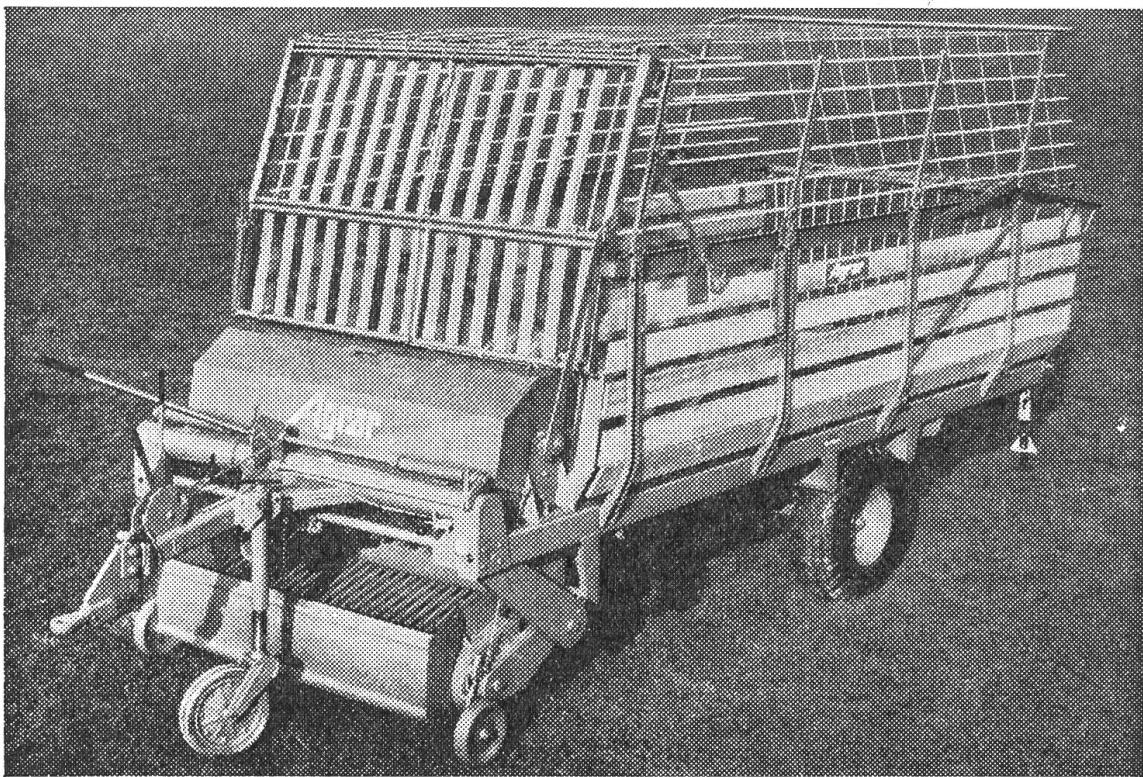
Unique en sa construction

1. Environ 10% d'économie en combustible.
2. Marche prodigieusement tranquille du moteur et gaz d'échappement propres, d'où une conduite bien plus agréable du tracteur.
3. La marche bien plus tranquille du moteur augmente encore la longévité déjà renommée.
4. En Europe, toutes les fabriques importantes de camions vendent aujourd'hui leurs véhicules équipés exclusivement avec turbo-compresseurs.
5. A l'avenir, les tracteurs agricoles modernes seront également équipés sans exception avec turbo-compresseurs.



L'unique tracteur de fabrication 100% suisse est une garantie pour sa haute qualité, sa longévité éprouvée et sa valeur permanente.

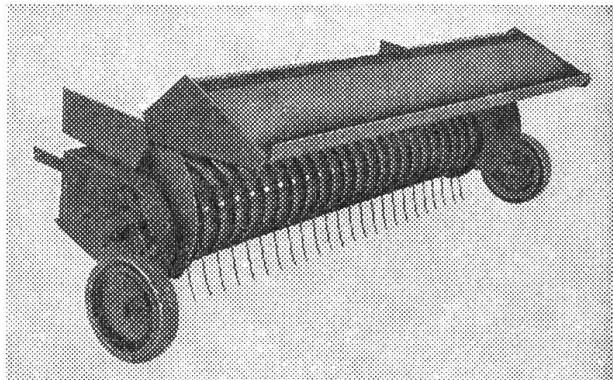
Autochargeuses **Agrar** toujours préférées!



Points importants à considérer lors de l'acquisition d'une autochargeuse ou de l'échange de votre ancienne machine:

- ▶ Prix d'achat avantageux
- ▶ Choix parmi 10 différents modèles et grandeurs
- ▶ Service rapide assuré
- ▶ Prix des pièces de rechange modeste!

Exemple: Le pickup
complet avec tôles de ramassage
et 2 roues de support
Fr. 1500.—



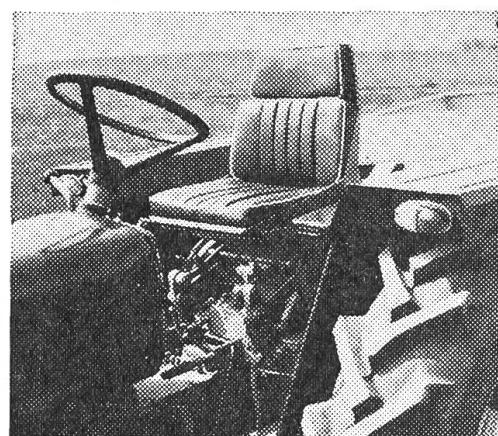
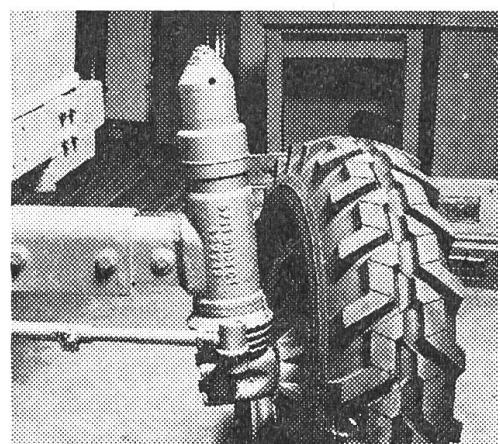
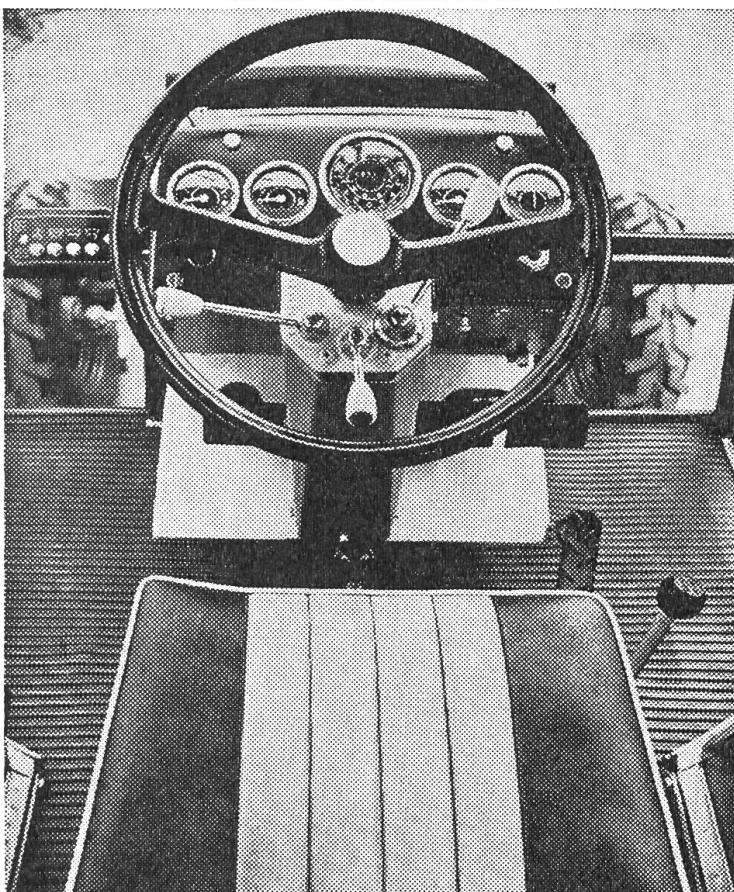
Demandez notre offre pour l'échange de votre autochargeuse actuelle
Vous profitez aujourd'hui encore de conditions avantageuses

Envoyez-moi les prospectus
des autochargeuses AGRAR
Adresse: _____

Agrar

Fabrique de machines agricoles SA
9500 Wil SG Tél. 073 / 2201 22

Intérieur de la cabine du 8011



**Travaillez détendu
avec un tracteur sûr ...**

Confort? Sécurité?

des questions essentielles auxquelles ZETOR a répondu bien avant les autres.

Hautement perfectionnés, nos tracteurs sont équipés de:

- cabine de sécurité chauffée, d'origine
- suspension sur les deux roues avant
- freins hydrauliques
- plate-forme de conduite anti-vibratoire
- siège à suspension réglable (système aérolastic)
- compresseur d'air, et bien d'autres éléments qui s'apprécient lors de l'utilisation

Zetor



**RAUSS S.A.
ZETOR-FRIBOURG**



Rte de la Glâne 136/Platy 1
1752 Villars-sur-Glâne
Tél. 037/243582

c'est la garantie d'être bien traité: nos prix ne craignent pas les comparaisons.

10 modèles 2 et 4 roues motrices de 30 à 125 CV

Un réseau de plus de 60 revendeurs Zetor sont à votre disposition.

C'est au travail que l'on juge un tracteur

Demandez une démonstration à l'importateur exclusif pour la Suisse.

MASCHINEN AG
4112 BÄTTWIL / Basel
 Téléphone 061 - 75 11 11

Machines pour la récolte du fourrage grossier



Faucheuse à coupe rapide
MÜLLER, modèle 1976 encore amélioré!

Faucheuse à coupe rapide
MENTOR. Demandez notre offre PRIX EXTRAORDINAIRE!



Autochargeuses HAGEDORN
 Notre offre prix net = votre surprise!



Construction robuste, haut rendement;

Exécutions variables selon les besoins individuels:

Capacité 15–50 m³ de foin;

Dispositifs de coupe avec 3–13 couteaux;

Sur demande, bordages en tôle acier pour fourrage haché;

Construction **standard ou surbaissée** avec voie élargie;

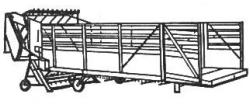
Système «Weichel» — éprouvé avec la plus longue expérience en construction d'autochargeuses!



Autochargeuse automotrice HAMSTER-SUPER. Système «Weichel», moteur Diesel 64 CV. Utilisation universelle!



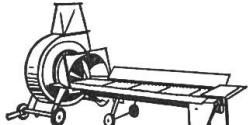
EMMAGASINAGE



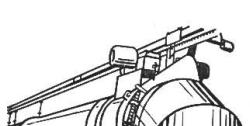
Dôseurs-démêleurs automatisques NEUERO;

Convoyeurs mobiles NEUERO;

Souffleuses de déchargement et souffleuses-hacheuses NEUERO;



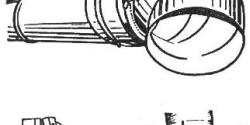
Répartiteurs télescopiques NEUERO pour chaque grandeur du tas de foin, travaillent sans aucune panne!



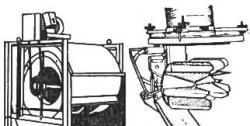
Ventilation du foin à l'air froid ou à l'air chaud NEUERO;

Distribution dans les silos avec les distributeurs FEGU

et HEINI, actionnés par le vent de la soufflerie ou par moteur électrique.

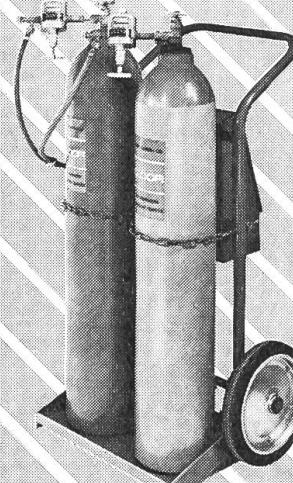


Demandez L'OFFRE SPECIALE PRIX COMPTANT par votre maréchal ou directement par l'importateur:



MASCHINEN AG
4112 BÄTTWIL / Basel
 Téléphone 061 - 75 11 11

Le poste de soudure idéal



pour l'agriculteur moderne

GLOOR livre «sur mesure» ce qui convient le mieux pour vous.

Demandez nos prospectus gratuits avec indication des prix en envoyant le talon à

GLOOR

GLOOR FRERES SA, 3400 BURGDORF
Appareillage autogène, Tél. 034 22 29 01

Nom: _____

Adresse: _____

707

Chaque agriculteur a besoin d'une assurance contre la grêle

SILOS en fil d'acier (fil de 5 mm)

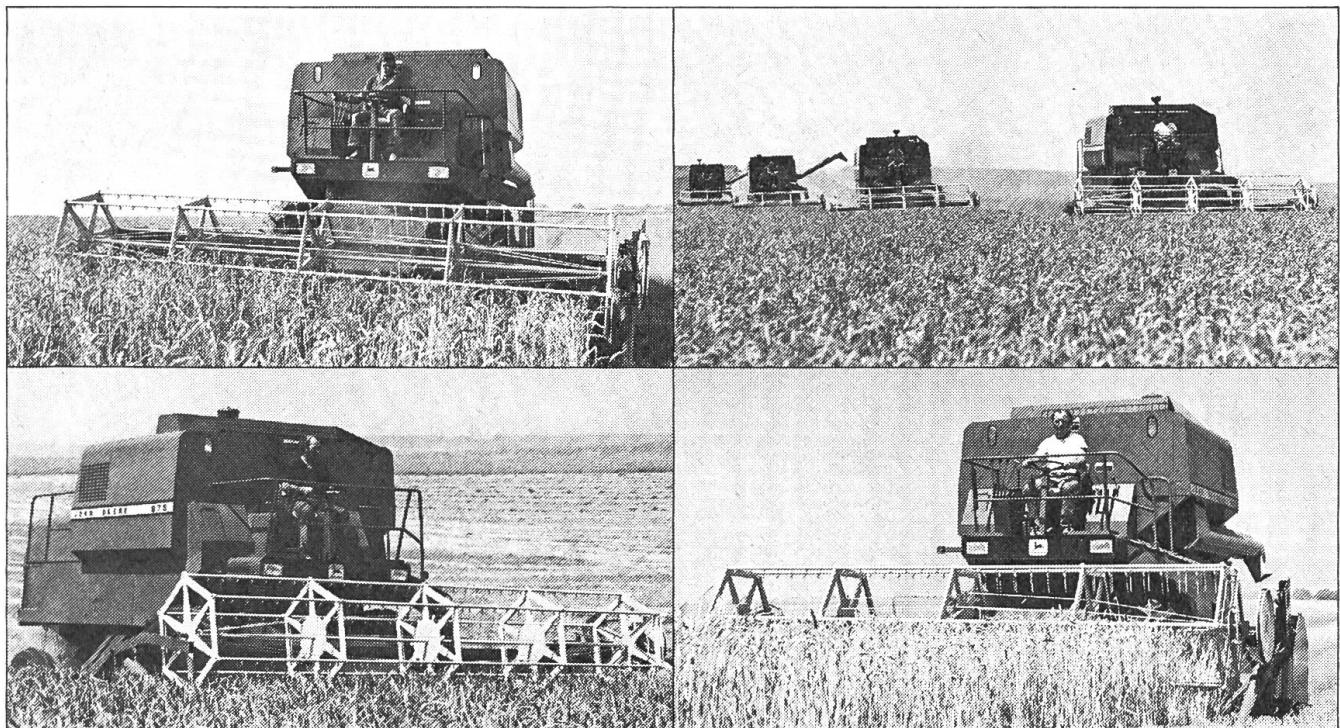
solides et pratiques.

Conviennent à toutes sortes de fourrages. Maintenant, s'obtiennent aussi avec cercle de fond renforcé.

Meilleure stabilité contre le soleil. Livrables avec revêtement plastique vert, à partir de Fr. 26.— le m³ de silo.

Presses à eau robustes pour silos.

WALTER SCHLEGEL Derrière les Murs 1580 AVENCHES
 Tél. (037) 75 29 14 privé, (037) 75 25 12 atelier



De nouvelles moissonneuses-batteuses John Deere. Nous les améliorons sans cesse parce que les conditions ne s'améliorent pas.

C'est lorsque les conditions deviennent réellement difficiles que vous appréciez les améliorations que nous avons apportées aux moissonneuses-batteuses de la nouvelle gamme John Deere.

Vous remarquerez immédiatement la nouvelle ligne élancée. Mais, derrière elle, se cachent des moteurs plus puissants... logés dans un nouveau compartiment «Power Pack». L'accessibilité et la sûreté de fonctionnement s'en trouvent encore améliorées. Les secoueurs de paille ont été remaniés et les surfaces des grilles à otous et à grains augmentées pour atteindre une plus grande efficacité de séparation et de nettoyage.

Les 965 et 975 ont des trémies à grains et des réservoirs à carburant plus importants ainsi que des châssis plus robustes. Au sommet de la gamme, la 975 est dotée d'une nouvelle transmission «Posi-Torq» qui règle automatiquement la tension de la courroie en fonction des conditions de travail.

Viennent ensuite les caractéristiques éprouvées qui ont fait des précédentes générations de moissonneuses-batteuses John Deere des machines hautes performances: accouplement rapide «Quick Tatch», pour la plate-forme de coupe ou le cueilleur à maïs «Cross-Shaker», batteur de grand diamètre, grande surface de nettoyage.

Ces nouvelles machines John Deere disposent d'une réserve de possibilités permettant de faire face aux pires conditions. Au moment de la moisson, c'est particulièrement rassurant.

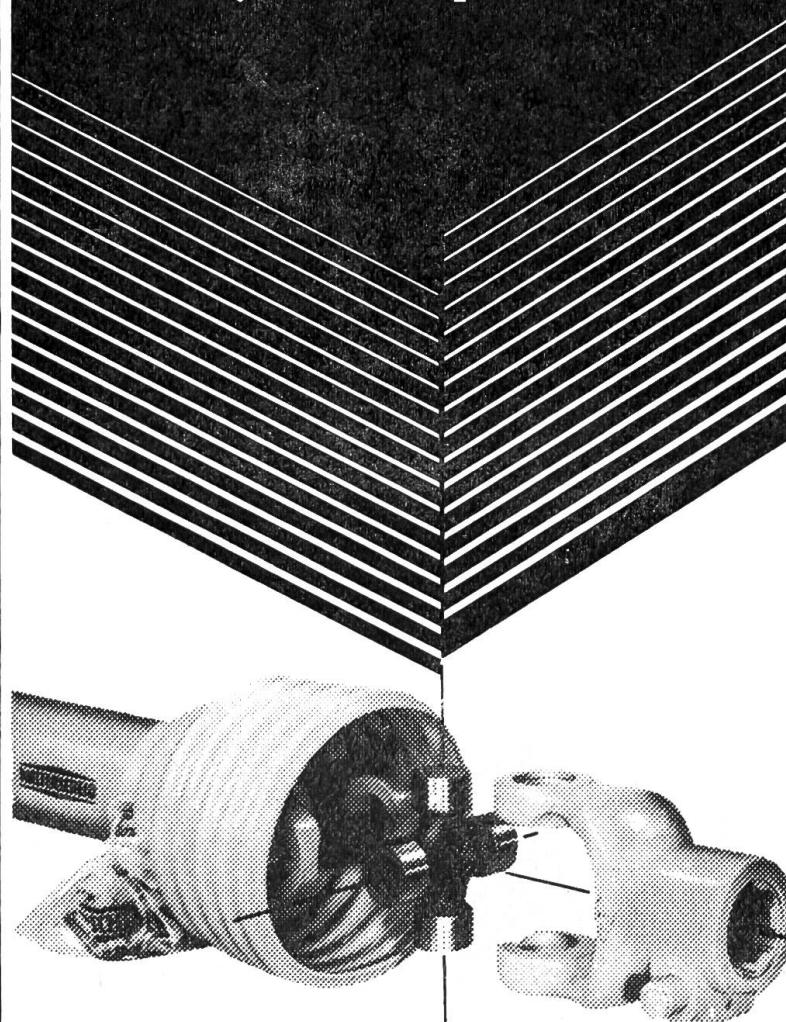
Votre concessionnaire John Deere vous en dira davantage.



**MATRA ZOLLIKOFEN, 3052 Zollikofen, tél. 031 57 36 36
1400 Yverdon, tél. 024 21 22 73**

WALTERSCHEID

**"Pièces de rechange pour
transmissions à cardan
— toujours disponibles"**



**Conseils et service par
Paul Forrer AG Zürich**

Aargauerstrasse 250
8048 Zürich

Tel. 01 64 39 33/35 Telex Pafor 5 8230

Publication No 3
de l'ASETA

**Entretien des
véhicules
automobiles
agricoles
à moteur Diesel
ou à benzine**

par MM. W. Bühler et
J.J. Romang,
moniteurs de cours.

Format 14,8 x 21,0 cm,
44 pages et plus
de 40 illustrations

Prix fr. 3.—

Pour l'obtenir, il suffit
de verser le montant
susmentionné au
compte de chèques
postaux 80 - 32608
(Zurich) de l'Association
suisse pour l'équipement
technique de
l'agriculture — ASETA,
Brougg, et d'inscrire
simplement «Publica-
tion No 3» au verso du
coupon (partie de
droite du bulletin de
versement vert).

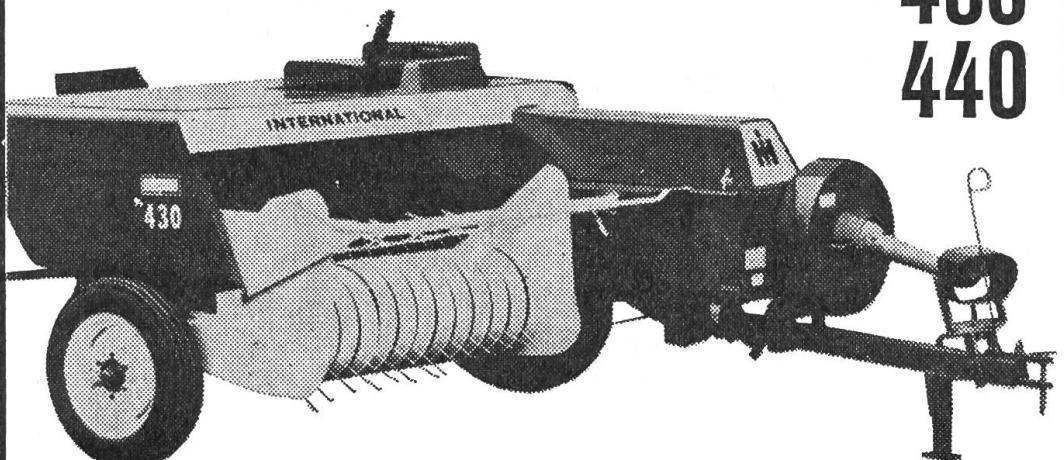
McCORMICK International

Presses

Modèles 422

430

440



La marque de hautes qualité et performances

Les presses IH sont le résultat de plus de 50 ans d'expérience. Ces machines robustes sont conçues pour les hauts rendements. ● Rendement horaire de 12 jusqu'à 17 tonnes ● On peut régler la longueur et la densité des balles à volonté. Les balles quittent la machine bien comprimées et proprement liées. Divers dispositifs de protection protègent l'homme et la machine.

Demandez la documentation complémentaire. Nous nous réjouissons de votre demande.



ROHRER-MARTI



Société anonyme Rohrer-Marti, Maschines agricoles
8105 Regensdorf Téléphone 01 840 11 55

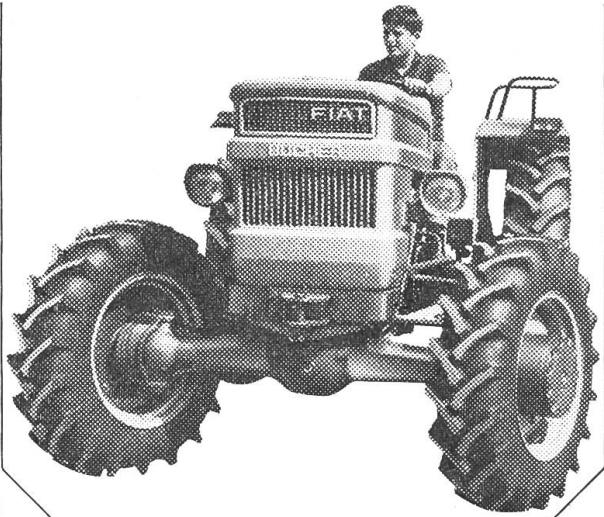
Coupon:

Je/nous désirons

Documentation sur INTERNATIONAL

Mon/ notre adresse et No de tél.

La plupart des tracteurs à quatre roues motrices portent le nom FIAT. Pourquoi?



1 Parce que FIAT est le plus important producteur mondial de tracteurs à quatre roues motrices et bénéficie par conséquent d'une très vaste expérience. Parce que les tracteurs FIAT jouissent depuis long-temps, grâce à leur rendement et à leur fiabilité, de la confiance des agriculteurs

2 Parce que le tracteur et l'essieu avant moteur, de même origine, s'harmonisent avantageusement

3 Parce que la répartition idéale du poids influence favorablement le freinage et l'adhérence

4 Parce que l'essieu avant moteur FIAT, avec différentiel central et réducteurs dans les moyeux de roues, a une haute garde au sol, un pivotement et un braquage très avantageux

5 Parce que les robustes articulations de roues avant, à croisillon double, sont quasi inusables, bien protégées et ne demandent pas d'entretien.

D'autres raisons importantes vous engageront à choisir, comme prochain tracteur, un FIAT!

Visitez l'Agro-Centre
BUCHER
2, route de Lausanne
Yverdon

BUCHER

BUCHER-GUYER SA
8166 Niederweningen
Téléphone 01 / 856 03 22

BON pour documentation
tracteurs FIAT

■ Adresse _____

BG 2047